**山东理工大学外国语学院翻译硕士研究生招生考试**

**考试大纲**

|  |
| --- |
| **科目代码：**211  **科目名称：翻译硕士英语****考试范围：**一、《翻译硕士英语》作为翻译硕士专业学位（MTI）研究生入学考试的外国语考试，其目的是考查考生是否具备进行MTI学习所要求的外语水平。二、要求考生具有良好的英语基本功，认知词汇量在10000以上，能正确且熟练地运用6000个常用词汇及其搭配；能熟练掌握正确的英语语法、结构、修辞等语言规范知识；具有较强的英语阅读理解能力和写作能力。总体相当于英语专业八级水平。三、考试包括三个部分：词汇语法（选择、改错、完形填空等）30分，阅读理解（选择、简答等）40分，英语写作30分。总分为100分。**参考书目：**1. 《现代大学英语（精读）》（1-4册），杨立民总主编，外语教学与研究出版社
2. 《经济学人》、《中国日报》等英语读物
 |
| **科目代码：**357  **科目名称：英语翻译基础****考试范围：** 一、《英语翻译基础》是翻译硕士专业学位（MTI）入学资格考试的专业基础课考试科目，其目的是考查考生的英汉互译实践能力是否达到进入MTI学习阶段的水平。二、要求考生具备一定的中外文化以及政治、经济、法律等方面的背景知识，扎实的英汉语言基本功以及较强的英汉/汉英转换能力。三、考试包括两个部分：词语翻译（15个词语英译汉、15个词语汉译英）30分、英汉互译（1-2篇约250-350词的英译汉、1-2篇约300-400字的汉译英）120分。总分为150分。**参考书目：**1《新编英汉翻译教程》（第2版），孙致礼编著，上海外语教育出版社2《新编汉英翻译教程》（第2版），陈宏薇、李亚丹主编，上海外语教育出版社1. 《高级英汉翻译理论与实践》，叶子南，清华大学出版社
 |
| **科目代码：**448  **科目名称：汉语写作与百科知识****考试范围：**一、《汉语写作与百科知识》是翻译硕士专业学位（MTI）入学资格考试的专业基础课考试科目，其目的是考查考生是否具备进入MTI学习所要求的学科知识背景和汉语水平。二、要求考生具备一定的英美文学文化、国内外时事政治和经济、中国传统文化以及科普等方面的知识，拥有较强的现代汉语基本功以及现代汉语写作能力。三、考试包括三个部分：百科知识（简要解释知识点）30分、应用文写作50分、现代汉语写作70分。总分为150分。**参考书目：**1. 《中国文化概要》，陶嘉炜编著，北京大学出版社2. 《汉语写作与百科知识》，天津科技翻译出版社 |